

دکتر سید جعفر شهیدی
استاد دانشگاه

افکار و عقاید کلامی ناصر خسرو

بیشتر تذکره نویسان ناصر خسرو را در شمار شاعران فارسی زبان آورده است.

شهرت او نیز در بین مردم به شاعری است . ولی با آن که ناصر بحق شاعری است تواننا ، پیش از آن که شاعر باشد ، متكلمنی است بزرگی ، و می توان گفت ، شعر برای او وسیله بوده است نه هدف ، و چون اثر شعر در طبع مردمان پیش از برهان حقی بیش از خطابه است ناصر از شعر برای اشاعه افکار خود استفاده کرده است . از میان چندین اثر ارزشمند او تها دیوانش شهرت یافته و دیگر کتابهای او چون جامع الحکمتین ، زاد المسافرین ، قرن‌ها مهجور مانده است ، و جز محدودی به مطالعه آن نپرداخته اند .

چنان‌که ناصر رادر شمار متكلمان اسلامی بحساب نیاورده اند ؛ چرا درباره جهان یعنی وجهان‌شناسی او به بحث نپرداخته اند ؛ آیا اسماعیلی بودن وی سبب به یک سو نهادن او و کتابهای اوست ، و به عبارت دیگر آیا عامل دین ناصر را مردود ساخته است ؟ گمان ندارم چنین باشد .
نوشته ای . ی . بر تلس را که می گوید در طول هشتصد سال روحانیان نادان آثار فلسفی او را ، چون نمی توانستند به کفه آن‌ها پی ببرند مبدل به کتاب شرعیات کردند که گویا اسرار و رموزی دارد که هر کس را بدان دسترس نیست (۱) « باید با تردید تلقی کرد ، در بین متكلمان و فیلسوفان مسلمان کسانی بوده اند که هنوز هم فلسفه و کلام آنان دشوار و دیرفهم است و درباره‌ای مسائل مغایر ظاهر شریعت ، ولی با آنان چون ناصر خسرو و معاملت نکرده‌اند . شاید بتوان گفت عامل زمان در ناشناس‌ماندن کتاب‌های کلامی ناصر خسرو بیش از هر عاملی اثر داشته است .

شیوع دعوت ناصر و انتشار کتاب‌های او در نیمة دوم قرن پنجم هجری است ، هنگامی که اندک اندک با پیروزی فقها و اصحاب حدیث برخداوندان علوم عقلی ، فلسفه و کلام رو به تعطیل می‌رفت ، همه مشتملان به علوم عقلی در اوآخر قرن پنجم و قرن ششم مطرود شدند ، ناصر و اسماعیلیان ، معقر لای و شیعی ، یا پیروان مکتبهای دیگر . اگر ناصر خسرو و کتابهای خود را در قرن سوم و چهارم یا در قرن هشتم تا پایان قرن دهمی نوشته ، ممکن بود متنبیان در فلسفه و کلام بدان به دیده عنایت بنگرند ، چه در این دو فترت کتاب‌های علمی هر مذهب مورد توجه مذاهب دیگر بوده است .

گتفتیم که ناصر خسرو متكلمنی بزرگ است ، اما بعضی از ترجمه نویسان در وصف او مبالغت کرده اند و او را حکیم و فیلسوف متبحر در فلسفه افلاطون دانسته اند . در شرح حالی که در مقدمه دیوان او چاپ شده است چنین می‌خوانیم :



حکیم ناصر خسرو

د در علم ملل و نحل و کسب اطلاع بر مذاهب و ادیان نیز رنچ فراوان برده و نه تنها مذاهب اسلامی را غور رسمی کرده بلکه ادیان دیگر مانند دین هندوان و مانویان صابئین و یهود و نصاری و زردشتیان را نیز تحصیل کرده و از کتاب زند و پازند مکر رصحبتی کنند^(۱) سند این ادعای در همان کتاب در دو بیت زیر است:

زی اهل طیلسان و عمامهوردا شدم
گفتم که راه دین بنماید من مرا
زیرا که ز اهل دنیا دل پر جفا شدم^(۲)

راهی است بدین اند مرشیعت حق را
و نیز این دو بیت :

با جهودان خس کنند به بلخ
حرمت امر و ز بر جهودان است
أهل اسلام و دین حق خوارند^(۳)
آیا باستناد بدین بیت‌ها می‌توان گفت ناصر در ادیان عالم و مخصوصاً در دین یهود
تبصر داشته است؟ و برای اطلاع او از دین زردشتی بدین بیت استناد کرده‌اند:

ای خوانده کتاب زند و پا زند زین خواندن زند تا کی و چند
دل پر ذ فضول و ذند بر لب زردشت چنین نوشته در زند؟^(۴)

و باستناد بدین بیت نوشته‌اند که ناصر عقاید مانویان، صابئین و دهریان رامی دانست:
و ذ فلسفی و مانوی و صابی و دهری درخواست این حاجت پرسیدم بی مر^(۵)
در صورتی که ناصر در بیت‌های پیش از این بیت بر قدان امامان دین حسرت می‌خورد و می‌پرسد
که آنان کجا رقتند؟ و ما چرا در زمان ایشان از مادر فزادیم؟ و چون خود سبب رانمی‌داند،
سفری می‌کنند و از این و آن می‌پرسد. می‌توان گفت این بیت‌ها دلیل حقیقت جویی و جهاد
علمی اوست نه تبصروی در مذاهب و ادیان.

درست است که ناصر در جامع الحکمتین، و زاد المسافرین و خوان الاخوان (اگر
تألیف او باشد) (۷) از گفته‌های افلاطون و ارسطو فراوان یاد می‌کند و با افکار فیلسوفان
اسلام چون محمد ذکریا و ایران شهری آشناست. حتی می‌توان گفت زاد المسافرین وی
ردی است بر قسمی از فلسفه پسر ذکریا اما با داشتن همه این معلومات باز نمی‌توان او را
حکیم و فیلسوف به معنی مطابق این اصطلاحها دانست.

می‌دانیم جویند گان حقیقت عالم اگر در روش تحقیق خود تنها حکم عقلی رامی‌پذیر فقند
آنان را فیلسوف می‌گفته‌اند، و اگر شرع را نیز رعایت می‌کرند، متکلم بودند نه فیلسوف،
و به عبارت ساده‌تر این که فیلسوف مقدمات منطقی را ترتیب می‌دهد تا به نتیجه برسد، در

۱- دیوان چاپ مر حوم تقوی. ۲- دیوان من ۲۷۲. ۳- دیوان من ۴۱۱.

۴- دیوان من ۱۲۸. ۵- دیوان من ۸۹. ۶- دیوان من ۹۰. ۷- تبعیع
در این کتاب چه از نظر منطق استدلال بخوبی مغایرت اورا با جامع الحکمتین و زاد المسافرین
روشن می‌کند. بنده معتقدم این کتاب سالیانی چند پس از ناصر و حتی پس از تقسیم اسماعیلیه به
ن扎اریه و مستعلویه نوشته شده است.

صورتی که متكلم از آغاز به نتیجه معتقد است و به دنبال مقدمات برای آن اثبات می‌رود. ناصر از دسته دوم است. به کیفیت استدلال اور در نظر یه رازی درمورد قدم هیولی توجه فرمائیدا د و قول ما اندیین معنی (قدم هیولی) آنست که گوئیم این اعتقادی فاسد است و بنیادی است و نا استوار و قاعده ضعیف است، به دو سبب. یکی بدان سبب که به خلاف قول خدای آن گواهی ندهد. و دیگر بدان سبب که بعضی از آن دعویها که این مرد کردست مردیگر بعضهای خوبیش را همی باطل کند. و این اعتقاد به خلاف قول خدای از آن است که خدای تعالی مرحیشتن را پدید آرنده آسمان و زمین گوید به ابداع ... « بدیع السموات والارض » (۱) در روش کلامی نیز راه تحقیق او بغایت باریک و افق دید وی نهایت محدود است. با این که در سراسر کتابهای خود عقل را می‌ستاید، و مردم را به پیروی از حکم عقلی خواند مقصودش عقل مقید است نه مطلق، عقلی که در حکم خود از ائمه تأویل پیروی کند.

میدان دید فکری او و سمت دید متكلمانی چون قاضی عبدالجبار، غزالی، این تیمیه و دیگر متكلمان اسلامی را نداد، هر چند در عمل شاید از جهانی دست وی از آنان بازتر است. وی چنان که خواهیم گفت، کتابهای فلسفه را به قصد تبعیع و تحقیق و کشف حقیقت نخوانده است بلکه غرض او آگهی از افکار نویسنده‌گان این کتابها به خاطر رد اکتفا آنان بوده است. می‌توان گفت کاروی در رد برفلسفه یونان مانند کار غزالی است. لیکن غزالی نخست فلسفه یونان را فرا گرفت و چون درمان درد درونی خود را در آن نیافت به جنگ آن برخاست. اما ناصر کلام اسماعیلی را آموخت سپس به مطالعه فلسفه یونان پرداخت تا با آن بجنگد.

اگر بخواهیم جهان شناسی ناصر را بدانیم ناچار باید کتابهای او را تبعیع کنیم، زیرا تذکره نویسان قدیم بین قسمت توجه نکرده‌اند. از معاصران ا. ی برتس و عده‌داده است که افکار و عقاید ناصر خسرو را از روی مطالب کتابهای او بررسی کند، اما در عمل به یك دو مبحث پسندیده کرده است.

سالها پیش مطالعه دیوان ناصر خسرو و جامع الحکمین من را با طرز فکر ناصر آشنا ساخت. این روزها که خواستم به نوشتن این مقاله ناجیز برخیزم یکبار دیگر دیوان، روشنایی نامه، جامع الحکمین، زاد المسافرین، وجه دین، خوان الاصحون و سفر نامه را تبعیع کردم. بنظر من باید زندگانی علمی ناصر را به دو بخش تقسیم کرد (پیش از سال ۴۳۷ که سفر هفت ساله خود را آغاز کرده است و پس از آن) و قسمت دوم را نیز باید به دو بخش کرد (از آغاز سفر تا سال ۴۴۴ که به خراسان باز گشته است و از این سال تا پایان عمر وی). برای اطلاع از قسمت اول و نیمة اول قسمت دوم، جز سفر نامه مأخذ قابل اعتمادی نداریم. اما سفر نامه با همه اجمال معلومات فراوانی در دسترس ما می‌گذارد. ناصر در

۱ - زاد المسافرین ص ۷۷. ممکن است گفته شود که در وی بر رازی بقایون جدل است نه بر هان. چه ظاهرآ رازی مسلمان و معتقد به قرآن بوده است، ولی به هر حال توسل به دلیل شرعی است نه عقلی.

مقدمه کتاب چنین می نویسد :

« من مردی دیگر پیشه بودم و از جمله متصرفان دراموال و اعمال سلطانی و به کارهای دیوانی مشغول بودم . در دیبع الاخر سنه سیع و ثلاثین و اربعماهه از مرد بر قدم و به شغل دیوانی » (۱) . پس وی در من چهل و سه سالگی دیگر پیشه بوده است . معلوماتی که دیگر پیشگان در آن عهد فرا می گرفته اند برای ما روشن است . البته مانع ندارد که مردی با پایه ای بلند در علم و مخصوصاً حکمت برای گذران زندگی شغل دیوانی را پیشه کند . چنانکه ابن سينا در اوج مقام علمی ، وزارت را عهده دارشد . اما چنین احتمال در باره ناصر خسرو بعید است چه او می گوید : « در میان اقران شهرتی یافته بودم » (۲) .

و این عبارت نشان می دهد که وی از دیگر پیشگان همطر از خود به فضل مشهور تر بوده است و همین اعتراض بالملازمه او را « از زمره فیلسوفان و عالمان متبحر بیرون می کند . و بازمی گوید :

با خود گفتم از خواب دوشین بیدار شدم اکنون باید از خواب چهل ساله نیز بیدار شوم این جمله اعتراض مردی صافی ضمیر است نه دانشمندی متبحر در فلسفه و کلام (۳) در طی سفرنامه جاها می که به معلومات خود اشارت می کند بیشتر اطلاع او در علم محاسبه و ریاضیات و نجوم است یعنی آنچه بکار دیگر پیشگان و عمال دیوانی می آید . چنانکه در باب بحث خود با استاد علی نسائی چنین نویسد :

« جمعی نزد وی حاضر ، گروهی اقلیدس می خواندند و گروهی طب و گروهی حساب ... چون با ایشان دربحث شدم او گفت من چیزی از سیاق ندانم و هوس دارم که چیزی از حساب بخوانم عجب داشتم و بیرون آمد و گفتم چون چیزی نداند چه به دیگری آموزد » (۴) . و نیز در باره پیشگوئی از روی نجوم برای امیر لحسا (۵) و همچنین در گفتگو و مناظره با ابوسعید بصری امام متزله می گوید : « سؤال‌ها کردیم و جواب‌ها گفتم و شنیدیم در کلام و حساب و غیره » (۶)

تنها در یک جای سفرنامه سخن از مطلب فلسفی به میان آمده است و آن مناظره و یا گفتگوی اوست با ابو منصور محمد بن دوست در قاین که چنین نویسد :

« از هر علمی با خبر بود از طب و نجوم و منطق چیزی از من پرسید که چه گوئی بیرون این افلاک و انجام چیست ؟ گفتم نام چیز بر آن افتد که داخل این افلاک است و بر دیگر نه . گفت چه گوئی بیرون از این گنبدها معنی است یا نه ؟ گفتم چاره نیست که عالم محدود است وحد او فلك‌الافلاک . و حد آن را گویند که از جزاً و جداً باشد و چون این حال

۱- سفرنامه چاپ آقای دیگر سیاقی ص ۱ . ۲- همان صفحه .

۳- معلوم نیست استنباط آی . بر تلس که : « از سفرنامه که نخستین اثری است که از او بدست ما رسیده پیداست که حدود چهل و سه سالگی مردی بسیار دانشمند و آشنا به علوم و معارف ذمان خود بوده (ناضر خسرو و اسماعیلیان . بنیاد فرنگ ص ۱۷۳) بر چه مأخذی است . ۴- سفرنامه دیگر سیاقی چاپ ۱۳۲۵ ص ۳ . ۵- همان کتاب ص ۱۱۲ . ۶- همان کتاب ص ۱۲۲ .

دانسته شد واجب کند که بیرون افلاک نه چون اندرون باشد . گفت پس آن معنی را که عقل اثبات می کند نهایت هست از آن جانب اگر نه ؛ اگر نهایتش هست تاکجاست . و اگر نهایتش نیست ، نامتناهی چگونه فنا پذیرد ؟ و از این شیوه سخنی چند می رفت و گفت که بسیار تحریر در این خوردم گفتم که نخورده است ؛ (۱) اینجاست که فیلسوف برای کشف حقیقت یا پاسخ به پرسنده باید به دلیل عقلی فلسفی متول شود ولی چنانکه می بینیم پرسنده و پاسخ دهنده هر دو در مانده اند . و نیز این بحث پس از باز گشت ناصر از سفر مصر به میان آمده است ، و می دانیم وی در قاهره با مسائل کلامی و استدللهای عقلی آشناز شده است ولی باز هم دائره معلومات وی و سمت چندانی را نداشته است . خود او باز گواری و انصاف پیشگی که صفت بر جسته سالکان راه علم است بدین حقیقت چنین اعتراض می کند :

«رقمهای نوشتم برای وزیر ملک اهواز و عذری خواستم و گفتم که بعد از این بخدمت رسم و غرض من دو چیز بود یکی بی نوایی ، دوم گفتم همانا او را تصور شود که مرا در فضل مرتبه ای است زیادت ، تا چون بر دفعه من اطلاع یابد قیاس کند که مرا اهلیت چیست تا چون به خدمت او حاضر شوم خجالت نبرم » (۲) بدینهی است که قسمتی از عبارت ، تواضع علمی است ولی در چنان دوره ای هیچگاه شیوه عالمان و فیلسوفان بازگشته بوده است که در مقابله با وزیری هر چند هم در علم دستی داشته باشد خود را چنین حقوقی بشناساند .

مجموع این اعتراضها نشان می دهد که سرمایه علمی ناصر پیش از رسیدن به مصر و اطلاع از مذهب اسماعیلیان فراوان نبوده است . شاید اگر ناصر هنگام رسیدن به قاهره معلوماتی را در حدود آنچه زادالمسافرین نشان می دهد فراگرفته بود ، مذهب اسماعیلی را نمی پذیرفت یا اگر به علی آن مذهب را می پذیرفت آنچنان معتقد بدان مذهب نمی شد ، چه می توان اطمینان داشت که وی پیش از سفر هفت ساله به مذهب اسماعیلیان نبوده است .

اینکه آقای برتلن می گوید : « بهر حال وی موقعی که به سفر هفت ساله آغاز کرده ، بی شک در مذاهب اسماعیلی بوده » والا یات سلسله خصوصیات آغاز سفر او قابل درک و توجیه نخواهد بود ، زیرا ناصر خود گوید که با کارروان هرساله به حج نرفته ، بلکه تقریباً تنها و همراه با برادر و غلامکی هندو روانه حج شده خط سیر او هم غیرعادی و جالب توجه است ، زیرا پس از آن رؤیای صادقه بی هیچ دلیل معمولی یک دفعه به مصر افتداده است » (۳) جای تردید و بلکه انکار است . با کارروان حج به مکه نرفتن کجا دلیل اسماعیلی بودن تواند شد و آنگاه برای رفقن وی به قاهره چه دلیل معمولی بهتر از قصیده « ای خوانده بسی علم و جهان گشته سراسر » می توان یافت که گوید :

<p>دشواری آسان شود و صعب میسر اجرام فلك بنده بدآفاق مسخر</p>	<p>ایزد چو بخواهد که گشاید در رحمت روزی بررسیدم به در شهری کان را</p>
<p>اینجا مطلب حاجت و زین منزل مگذر گفتا میرانده که بشد کانت گوهر » (۴)</p>	<p>شهری که من آنجا چورسیدم خردم گفت رقم بر دربانش و گفتم سخن خویش</p>

۱- سفر نامه من ۱۲۸ . ۲- سفر نامه من ۱۱۵ . ۳- ناصر خسرو اسماعیلیان

۴- دیوان من ۱۷۴ و ۱۷۵ .

تتبع در این قصیده و نیز در دیگر قصیده‌های وی روشن می‌کند که ناصر پیش از رسیدن به قاهره و آگهی بر مذهب تأویل، در فهم مشکل‌های عقلی، و معنی بسیاری از آیات قرآن فرمانده است. کلام خشک مذهب اشعری و فقه حنفی نمی‌توانسته است پرسش‌های اورا پاسخ دهد، مشکل‌هایی چون صفات باری و اینکه بسیط من جمیع الجهات چگونه ممکن است متصف به صفت‌های متضاد باشد، و یا مسأله رؤیت پروردگار و یا چهار زانو نشستن خدا بر عرش و نظیر این دشواری‌ها که بحث روزانه مدرسه‌های اسلامی در آن روزگار بود. وی از یکسو مردی مسلمان و دیندار، پایی بند به شرع، واز دیگر سوی آشنا به مسائل عقلی و کلامی بوده است. مشکل خود را با این و آن در میان می‌گذاشته، اما پاسخی که او را قانع سازد نمی‌شنبده است، تا آنکه لطف حق تعالی او را به قاهره راه نمانده است. در آنجا چون تشنده‌ای که به آشخوری گوارا رسد با سخنان باطنیان آشنا شده و استدلال‌ها و تأویلات آنان را در حل مشکل‌های کلام خدا شنبده و پذیرفته است. بهر حال وی پس از بازگشت به خراسان مطالعه و تحقیق وسیعی را در فلسفه و کلام آغاز کرد. از سال ۴۴۶ (بازگشت او از سفر) تا سال ۴۶۲ (تاریخ نوشتن جامع الحکمتین) هجده سال است که زاد المسافرین را در فاصله این دو تاریخ نوشته است. برای مردی چون ناصر خسرو که هدفی جز تحقیق نداشته است هجده سال کم نیست. وی در این مدت توانست روش خود را در جهان‌شناسی براساس کلام اسماعیلی پایه گذاری کند.

بنظر می‌رسد پیش از نوشتن کتاب‌های زاد المسافرین و جامع الحکمتین، فلسفه حکماء یونان چون سقراط، افلاطون و ارسطورا خوانده و در کتاب‌های محمد ذکریا و این‌شهری تبع کرده است.

از نوشهای وی نمی‌توان دانست که اطلاع او بر کلام مذاهب اسلامی و مخصوصاً کلام اشعری تا چه درجه است، اما پیداست که بدآنها توجه چندانی نداشته. چنانکه اشارت شد کلام اسماعیلی با کلام معتبری، اشعری و شیعه از جهت التزام به قول شرع مشترک است، ولی در مفهوم شرع با آنان یکی نیست. از نظر متکلمان اسلامی شرع، ظاهر الفاظ قرآن و حدیث‌های موافق با قرآن است. هر لفظ محتمل معنی حقیقی و معجازی است. معنی حقیقی هر لفظ آنست که به ذهن عموم مبتادر گردد.

اصل در اراده معنی از لفظ معنی حقیقی آنست، مگر آنکه قرینه‌ای برخلاف آن یافت شود. اینجاست که ناصر و باطنیان از عame متکلمان اسلامی جدا می‌شوند، چه از نظر آنان ظواهر الفاظ حجیبت ندارد و باید تأویل شود.

علم تأویل را ائمه می‌دانند و یا کسانی که از آنان فرا گرفته‌اند (۱).

ناصر در باره تأویل و اهمیت آن گوید:

«دلیل بر آن که توحید بی تشبیه اندر تأویل کتاب خدای است آنست که جز به تأویل اختلاف واشتباه کاند رکتاب است به اتفاق نیاید» (۲) متکلمان اسلامی فی الجمله با تأویل آیات

۱- نظیر آنچه شیعه امامیه در باره متشابهات قرآن قائل است

۲- جامع الحکمتین ص ۶۲

مخالفتی ندارند، لیکن برای آن ضوابطی قائلند، که عامه علمای مسلمان آن ضوابط را می‌پذیرند. اما در نظر باطنیان تأویل به چنان قید و شرط‌ها مقید نیست. اگر بخواهیم گفتار ناصر و باطنیان را در تأویل آیات قرآن و نحوه آن بنویسیم سخن پدرازا می‌کشد و کتابی جدا کانه خواهد شد. در اینجا دو نمونه را می‌باوریم باقی را بدان قیاس باید کرد. در وجه دین در تأویل آیات ۲۵ به بعد سوره «عبس» چنین نویسد:

«فَلِينظِرِ الْإِنْسَانِ إِلَى طَعَمِهِ» بنتگرد مردم سوی طعام خوبش یعنی سوی غذای روح خوبش تابویند که عالم علوی بر وچکونه بنوشه است. «إِنَّا صَبَّنَا الْمَاءَ صَبَّاً» گوید فرویختم آب را فرویختنی یعنی که تأیید فرود آمد از نفس کل سوی ناطق «فَانْبَثَتْ فِيهِ حَبْأَباً» گوید برویاندیم اندر زمین دانه، و بدان دانه مرا اساس را همی خواهد که رسته شد اندر زمین دل ناطق «وَ عَنْبَأْ» گفت انگوری و بدان مرا امام نخستین را خواست (۱) و در خوان الاخوان که منسوب بدوسوست چنین گوید:

«خُدَائِي تَعَالَى هُمِ گوید بِرِمَانِدِرِينَ مَعْنَى قُولَهِ تَعَالَى» یا ایهالنبوی قل لازواجلک و مناتک و نساء المؤمنین یدنین علیهین من جلا بهین ذلك ادلی ان یعرف فلایؤذین » (۲) این آیت را فقهای اسلام دلیل وجوب حجاب گیرند. لیکن مؤلف کتاب در تأویل آن چنین گوید:

«گفت ای پیغمبر بگوی مر زنان خوبش را یعنی مرتفیان دین را اندر وقت خوبش، و دخترانت را لاحقان امامان، را وزنان مؤمنان را یعنی مرده اعیان را تا چادرهاشان به خویشن نزدیک کنند، یعنی که پوشیده باشند از دشمنان که آن نزدیک‌تر است بدانک بشناسندشان، یعنی آن ظاهریان ندانند پس رنجه ندارندشان » (۳).

(بقیه دارد)

- ۱- وجه دین چاپ مطبوعه کاویانی من ۸۷ - ۲- قرآن کریم آیه ۵۸ سوره احزاب
۳- خوان الاخوان . بارانی ص ۲۸۳

پرتابل جامع علوم انسانی

لطفاً خلط‌های ذیل را تصحیح فرمائید

ص ۶۴۰	سطر ۳	غوررسی	
»	»	در دو بیت	دو بیت
توحید	»	نومید	
«تبیع دراین کتاب چه از نظر سبک و چه از ...»	۷	»	»